

УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ
ФАКУЛТЕТ: ФИЛОЛОШКИ



ИЗВЈЕШТАЈ КОМИСИЈЕ

*о пријављеним кандидатима за избор наставника и сарадника у
звање*

I. ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке:

Сенат Универзитета у Бањој Луци је 23. 9. 2021. године донио Одлуку о расписивању конкурса број 01/04-3.2233/21.

Ужа научна/умјетничка област:

Специфичне књижевности – њемачка књижевност (наставни предмети: Њемачка књижевност романтизма, Њемачка књижевност реализма, Њемачка књижевност 20. вијека, Њемачка књижевност после Другог свјетског рата, Семинар из њемачке књижевности, Њемачка драма 20. вијека, Њемачки роман 20. вијека у контексту свјетске књижевности)

Назив факултета:

Филолошки факултет

Број кандидата који се бирају

1 (један)

Број пријављених кандидата

1 (један)

Датум и мјесто објављивања конкурса:

13. 10. 2021. године у дневном листу „Глас Српске“ и на WEB страници
Универзитета [https://unibl.org/uploads/files/strane/konkursi/konkurs%20\(1\)_1.pdf](https://unibl.org/uploads/files/strane/konkursi/konkurs%20(1)_1.pdf)

Састав комисије:

1. **председник:** др Милица Пасула, ванредни професор, ужа научна област Германистика, Филозофски факултет у Новом Саду,
2. **члан:** др Миодраг Лома, редовни професор, ужа научна област Општа књижевност и теорија књижевности, Филолошки факултет у Београду,
3. **члан:** др Сања Радановић, редовни професор, ужа научна област Специфични језици – њемачки језик, Филолошки факултет у Бањој Луци.

Пријављени кандидати

1. др Анђелка Крстановић

II. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

Први кандидат

а) Основни биографски подаци :

Име (име оба родитеља) и презиме:	Анђелка (Жарко, Даница) Крстановић- Јанковић
Датум и мјесто рођења:	13.11.1971. Брчко
Установе у којима је био запослен:	1. Филозофски факултет Универзитета у Бањој Луци (2009), 2. Факултет политичких наука Универзитета у Бањој Луци (2013-2016), 3. Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци (2009-)
Радна мјеста:	1. асистент, 2. предавач њемачког језика, 3. асистент, виши асистент, доцент
Чланство у научним и стручним организаацијама или удружењима:	SOEGV (Südosteuropäischer Germanistenverband- Удружење германиста југоисточне Европе, од 2016. године) GAG (Gesellschaft für angewandte Germanistik- Друштво за примијењену германистику, од 2017)

б) Дипломе и звања:

Основне студије

Назив институције:	Филозофски факултет Универзитета у Бањој Луци
Звање:	Дипломирани професор њемачког језика и књижевности
Мјесто и година завршетка:	Бања Лука, 2006. године
Просјечна оцјена из цијелог студија:	9,30
Постдипломске студије:	
Назив институције:	Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци
Звање:	Магистар књижевних наука
Мјесто и година завршетка:	Бања Лука, 2012. године
Наслов завршног рада:	„Програми и манифести Курта Швитерса и Љубомира Мицића“
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Књижевност
Просјечна оцјена:	9,83
Докторске студије/докторат:	
Назив институције:	Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци
Мјесто и година одбране докторске дисертација:	Бања Лука, 2016. године
Назив докторске дисертације:	„Peter Handkes narrative Verfahren“ („Наративни поступци Петера Хандкеа“)
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Књижевност
Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање, година избора)	<p>Сенат Универзитета у Бањој Луци, асистент, 2009. године (Одлука о избору у звање бр. 05-106/09 од 29.1. 2009. године);</p> <p>Сенат Универзитета у Бањој Луци, виши асистент, 2012. године (Одлука о избору у звање бр. 02/04-3.3121-60/12 од 29.11. 2012. године);</p> <p>Сенат Универзитета у Бањој Луци, доцент, 2017. године (Одлука о избору у звање бр. 02/04-3.625-40/17 од 23.3. 2017. године)</p>

в) Научна/умјетничка дјелатност кандидата

Радови прије последњег избора/реизбора

(Навести све радове сврстане по категоријама из члана 19. или члана 20.)

Оригинални научни рад у научном часопису националног значаја

Анђелка Крстановић: "Еволуција поимања вриједности човјека у свјетлу њемачке књижевности", *Кораџи*, Часопис за књижевност, уметност и културу, год. XLII, св. 7-8, Крагујевац, 2008, стр. 133-155.

(Члан 19, тачка 9)

Анђелка Крстановић: „Феноменолошки приступ књижевном дјелу као модел тумачења, *Радови*, часопис за хуманистичке и друштвене науке, бр. 8, Бања Лука, 2010, стр. 71-111.

(Члан 19, тачка 9)

Анђелка Крстановић: „Поетика мерца и зенитизма у огледалу програмске лирике“, *Радови* Филозофског факултета Универзитета у Источном Сарајеву, бр. 14, 2012, стр. 401-408.

(Члан 19, тачка 9)

Анђелка Крстановић: „MERZ - Аутономно крило дадаизма“, *Филолог*, бр. 10, Бања Лука, 2014, стр. 165-173.

(Члан 19, тачка 9)

Прегледни научни рад у часопису националног значаја или поглавље у монографији истог ранга

Анђелка Крстановић: „Авангардна поетика мерца. Конституисање поетике путем пародије и језичког експеримента“, *Наслеђе*, Часопис за књижевност, језик, уметност и културу, бр. 24, Крагујевац, 2013, стр. 141-149.

(Члан 19, тачка 12)

Анђелка Крстановић: „Програм зенитизма“, *Филолог*, бр. 7, Бања Лука, 2013, стр. 218-227.

(Члан 19, тачка 12)

Научни рад на научном скупу међународног значаја, штампан у цјелини

Анђелка Крстановић: „Goethes Begriff Weltliteratur in der Zeit der Globalisierung“, *Akten der Jubiläumskonferenz der Fachrichtung Deutsche Philologie 11.-12. Oktober 2013, Sofia*, 2015, стр. 224-237.

(Члан 19, тачка 15)

Реализован међународни научни пројекат у својству сарадника на пројекту

Мај 2013.године студијски боравак у Регенсбургу, СР Њемачка у склопу пројекта GIP (*Germanistische Institutionspartnerschaft*) – сарадња Универзитета у Регенсбургу

са Универзитетима у Тузли, Мостару и Бањој Луци. (Сарадник на пројекту, координатор пројекта проф. др Херман Шојрингер (Hermann Scheuringer).

(Члан 19, тачка 20)

Радови послије последњег избора/реизбора

(Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодава сврстаних по категоријама из члана 19. или члана 20.)

Научна монографија међународног значаја

Krstanović, Anđelka: *Peter Handke. Auf dem Weg zum Erzählen*. Tectum Verlag, Baden-Baden, 2020. (201 стр.).

Научна монографија Анђелке Крстановић *Peter Handke. Auf dem Weg zum Erzählen* (Петер Хандке на путу ка приповедању) плод је дугогодишњег истраживања приповедачких поступака Петера Хандкеа. Књига је проистекла из дорађеног дела докторске дисертације, низа радова који су публиковани у научним часописима, накнадних истраживања и интегрисања биографске позадине, што је све скупа резултирало свеобухватном студијом.

У наведеном раду Крстановићева приказује две зачетне фазе у формирању Хандкеовог приповедачког поступка које остају меродавне за читаво његово потоње стваралаштво. Тако ауторка успешно представља начин на који се уобличио један велики приповедачки дар, сувисло се ослањајући на појмовно и термилошко наслеђе наратолошких теорија двадесетог века, а пре свега оне Штанцелове, као и Женетове. При томе је приповедачево стваралаштво током шездесетих година прошлога столећа приказано као пробијање ка новом уметничком изразу, ослобођеном од овешталих, изражајно неупечатљивих, те неупотребљивих формулација затеченог књижевног језика, тако да се током следеће деценије могло позабавити образовањем властитог песничког језика оспособљеног да непосредно изрази сваку чулну конкретност живота и да је тек тако упечатљиво изражену осмисли на својствен начин мимо традираних и аутоматизованих форми перцепције и поимања, које више нису биле у стању да читаоца доведу до саобраћања са истином. Анђелка Крстановић јасно показује настајање новог немачког књижевног језика током прве две деценије Хандкеовог уметничког рада, но напослетку такође указује и на даље језичке потенције које исти уметник развија и артикулише у својим потоњим делима. Тиме смо добили једно заокружено дело о образовању Хандкеовог прекретничког језичко-уметничког талента, који је преобразио немачку књижевност у другој половини прошлог столећа, но и остао трајан путоказ за оригинално стваралаштво, односно за стваралачку слободу за властити, непатворен уметнички израз.

Монографија Анђелке Крстановић прва је научна монографија о књижевном опусу Петера Хандкеа настала на простору бивше Југославије. Она постиже значајан германистички домет у погледу своје филолошке научности, а својим сажетим, методичним и систематичним приказом образује уџбеничку основицу за академско бављење Хандкеовим стваралаштвом.

Оригинални научни рад у научном часопису међународног значаја

1. Krstanović, Anđelka: „*Der Hausierer*. Die Dekonstruktion der Geschichte durch die Metanarration und das Verfahren der narrativen Reduktion“. *Folia Linguistica et Litteraria*, Nr. 20, Nikšić, 2018, str. 141-156.

Предмет овог рада је *Der Hausierer* (*Торбар*), други роман Петера Хандкеа, објављен 1967. године. Овај временски период у Хандкеовом књижевном стваралаштву обележен је скепсом према језику. Хандке шездесетих година оштро критикује уобичајене наративне стратегије, покушавајући да поново приближи живот и приповедање трагајући за новим наративним методама. У роману *Торбар* наративне стратегије своди на њихове формалне карактеристике како би деконструисао причу и показао да је то само произвољна језичка игра. Стога овај рад посвећује посебно интересовање наративним поступцима у роману, како би се утврдило путем којих конкретних наративних стратегија писцу успева деконструкција традиционалног приповедања. Дата анализа је утолико више оправдана јер се до сада у научној јавности посвећивало недовољно простора роману *Торбар*. Рад илуструје како се Хандкеова нова поетика, какву познајемо из каснијих дела, успостављала из његовог зачетног приступа приповедању – најпре постати свестан истрошених традираних метода писања да би се могле изнаћи нове.

(Члан 19.8) 10 бодова

2. Krstanović, Anđelka: "*Die Stunde der wahren Empfindung*. Die Etablierung der Grundkonstituenten der narrativen Vermittlung bei Peter Handke", *Folia Linguistica et Litteraria*, No. 28, Nikšić, 2019, str. 7-25.

Хандкеова приповетка *Die Stunde der wahren Empfindung* (*Час истинског осећаја*) објављена је 1975. године. У потпуности је обојена биографском позадином - распад брака, боравак у Паризу, искуство очинства. Након приповетке *Wunschloses Unglück* поново је ауторово ја у жижи егзистенцијалних промишљања, која се сливају у литерарно дело. У раду се користи Женетов модел за анализу наративних стратегија. При анализи простора и времена додатно је укључена теоретска подлога Бахтина и Лотмана, а за илустрацију вредносних норми појединачних фигура користе се теоретска разматрања Кароле Суркампа у вези са структуром перспективе. Систематски увид у наратију осветљава и појашњава процес етаблирања приповедачких поступака у Хандкеовом делу из 70-их година.

(Члан 19.8) 10 бодова

3. Krstanović, Anđelka: "Authentizität und Fiktionalisierung. Narrative Überlegungen zu Peter Handkes Erzählung *Wunschloses Unglück*". *Sprachkunst*.

Beiträge zur Literaturwissenschaft, Österreichische Akademie der Wissenschaft (Austrijska akademija nauka), Wien, 2020, str. 231-254.

Ауторка анализира у раду приповедачки поступак у Хандкеовој приповеци *Wunschloses Unglück* (Безжељна несрећа). Из анализе јасно произлази да ово дело маркира међуфазу у развоју Хандкеовог наративног приступа, којег ће писац корак по корак прилагођавати свом зацртаном приповедачком циљу – артикулисати аутентична искуства. Ауторка се посебно детаљно посвећује анализи прекорачења границе између аутора и наратора, функцији метанаративне равни и проблематици језика приликом литерарног преношења аутентичног, непосредног чулног искуства.

(Члан 19.8) **10 бодова**

4. Krstanović, Anđelka: "Die Perspektivenstruktur in *Die Angst des Tormanns beim Elfmeter*". *Наслеђе. Часопис за књижевност, језик, уметност и културу*, Nr. 46, Kragujevac, 2020, str. 283-302.

Die Angst des Tormanns beim Elfmeter (Страх голмана од једанаестерца) је приповетка Петера Хандкеа, објављена 1970. године. Поред романа *Die Hornissen* и *Der Hausierer* чини последње од три дела која се сврставају у Хандкеову језичко-критичку фазу. За разлику од досадашњих истраживања овог дела која су фокусирана на формалне наративне елементе, у раду ауторке спроведена је анализа структуре перспективе као семантичке равни. Тежиште анализе базира се на три кључна питања: Које перспективе могу у делу да се реконструишу и у каквој релацији стоје једна наспрам друге? Колико фокализација и глас као форме посредовања приче потпомажу структуру перспективе? Осветљавање постављених тежишта методолошки прате основни критерији теорије могућих светова (Possible Worlds Theory).

(Члан 19.8) **10 бодова**

5. Krstanović, Anđelka: "Die Erzählverfahren in *Die linkshändige Frau*". *Facta Universitatis, Series: Linguistics and Literature*, Vol. 18, No. 2, Niš, 2020, str. 207-221.

Die linkshändige Frau (Леворука жена) је приповетка Петера Хандкеа која заокружује другу фазу у развоју ауторове поетике. Док у првим делима Хандке деконструише традиционалне, окоштале наративне форме, трагајући за новим поступцима да би литерарно изразио оно што је аутентично, за дела друге фазе је карактеристично да искуствима из приватног живота омогућава продор у књижевно дело, и то новостеченим наративним приступом. Тај приступ, како се показује у раду, рефлектује и ова приповетка. Такође, ово дело, објављено 1976. године, разоткрива и своју филмску структуру, што се у раду доводи у везу са њеним првобитним обликом сценарија за филм. Приповетка је и екранизована 1978. године у режији Вима Вендерса (Wim Wenders). Синкретизам са филмском техником, како

ауторка показује, овој приповеци даје засебно место у Хандкеовом наративном опусу из 70-их година. У раду се исцрпно анализира приповедачки поступак. Појашњавање равни приче истиче тематски оквир, који је код Хандкеа био доминантан 70-их година, а илустровање равни дискурса предочава утицај филма и интермедијалне аспекте дела. У закључку се дефинише значај и место ове приповетке у целокупном опусу аутора.

(Члан 19.8) **10 бодова**

6. Krstanović, Anđelka: "Erzählwende in Handkes *Der kurze Brief zum langen Abschied*". *Folia Linguistica et Litteraria*, Nr. 33, Nikšić, 2020, str. 119-148.

Ауторка у овом раду тумачи Хандкеову приповетку *Der kurze Brief zum langen Abschied* (*Кратко писмо за дуги расанак*), објављену 1971. године, из перспективе њеног значаја у укупној Хандкеовој поетици. У раду се из угла систематичне анализе наративних стратегија долази до закључка да ово Хандкеово књижевно дело, поред приповетке *Wunschloses Unglück*, објављене такође 1971. године, чини прекретницу у формирању адекватног наративног приступа, што 1971. годину ставља у жижу Хандкеовог наративног стасавања. Ауторка потврђује тезу да Хандке почетком 70-их година сублимира своја приповедачка искуства артикулишући аутентичне приче путем новог приповедачког поступка, наводећи низ специфичности у наративном приступу из овог периода, који ће бити кључан и за потоњу ауторову поетику. Користећи проверену методологију, у раду се спроводи научна анализа која уверљиво осветљава поменути наративни преокрет у књижевном опусу писца.

(Члан 19.8) **10 бодова**

7. Krstanović, Anđelka: "Literaturkritik online. Eine Analyse der wertenden Kriterien auf deutschen und serbischen Internetportalen". *Komunikacija i kultura online*, No. 11, Beograd, 2020, str. 148-159.

У раду је анализирана књижевна критика на њемачким и српским интернет-порталима, која је, како ауторка показује, управо у онлајн-форми постала доминантна у последња два десетлећа и тиме потиснула штампану књижевну критику, сведену на све краће форме које се у односу на интернет-критику све мање и објављују. Књижевна критика на одабраним порталима пропитује се аналитичком и компаративном методом у односу на вредносне критерије, који по дефиницији гарантују квалитетну критику у контексту процене књижевног текста. Ауторка, сходно вредносним критеријумима, истражује да ли и у којој мери се на порталима појављују ауторизовани текстови, да ли потписана имена јамче стручне компетенције и да ли се у објављеним текстовима даје предност научним критеријумима. Такође, у којој мери се стручне компетенције подвргавају

екстерним факторима, попут притиска издавачких кућа и тржишно оријентисаних правила пословања. Коначно, у којој мери се и саме рецензије подвргавају рецензентском поступку као контролном механизму. У раду се анализом поменутих фактора долази до вишеслојних сазнања у односу на различите врсте портала, што пружа значајан научни допринос увиду у основне претпоставке и гаранције за квалитетну књижевну критику на интернет-порталима.

(Члан 19.8) **10 бодова**

Оригинални научни рад у научном часопису националног значаја

1. Krstanović, Anđelka: „Antinarrative Verfahren in Peter Handkes Roman *Die Hornissen*“. *Филолог*, бр. 15, Филолошки факултет Бања Лука, 2017, стр. 272-289.

Предмет овог рада је Хандкеов првенац, роман *Die Hornissen* (*Стриљени*), објављен 1966. године. Истражени су експериментални приповедачки поступци из угла наративике, карактеристични и за потоња Хандкеова дела из 60-их година. Предметни роман као део језичко-критичке фазе показује антинаративну структуру, што резултира поништавањем приче а што ауторка илуструје путем исцрпне анализе уз примену Женетовог модела. Тиме овај роман, како се наводи у закључку, добија јасну димензију антиромана као одраза деконструктивистичке фазе у опусу Петера Хандкеа.

(Члан 19.9) **6 бодова**

Научни рад на научном скупу међународног значаја, штампан у цјелини

1. Krstanović, Anđelka: "Literatur vs. Engagement. Einige Anmerkungen zu Peter Handkes *Elfenbeinturm*". *Folia Linguistica et Litteraria* (Sonderausgabe), Nr. 18/1, Filološki fakultet, Nikšić, 2017, str. 83-98.

Ауторка пропитује у овом раду програмски есеј Петера Хандкеа *Ich bin ein Bewohner des Elfenbeinturms* (*Становник сам куле од слоноваче*) у контексту релација између књижевности и друштвеног ангажмана. Рад показује да Хандке своје чврсто уверење да књижевност може да мења свет артикулише већ 60-их година у поменутом есеју и да ту позицију задржава и у наредних пола века свог стваралаштва. Хандке одбацује концепцију ангажоване књижевности Сартра или Брехта и стварање вредносне, нормативне слике о свету, што подразумева тенденциозан став. Хандке овом типу књижевности супротставља своју рефлексивно-дескриптивну поетику која преноси аутентична искуства у микрооквиру свакодневног, без претензије давања општих судова и наметања нормативне – коначне слике о свету. У том контексту ауторка илуструје Хандкеову

методичку тријаду „саморефлексија – језик – форма“ као механизам књижевности којим се реализују и пласирају читаоцима нове могућности живљења. Та тријада, како се експлицира, постаће континуираном водилом у целокупном књижевном опусу Петера Хандкеа.

(Члан 19.15) **5 бодова**

2. Krstanović, Anđelka: "Die Wahrnehmung von Winterlandschaften und kryologischen Markern bei Ivo Andric und Peter Handke". Branko Tošović (ur): *Kriopoetika Iva Andrića i ruskih nobelovaca*, Tom 13, Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität Graz, Narodna i Univerzitetska biblioteka Republike Srpske, Svet knjige, NM Libris, Graz-Banja Luka-Beograd, 2021, str. 297-326.

Истражујући перцепцију зимских крајолика и криогених маркера код Ива Андрића и Петера Хандкеа, овај рад нуди контрастиван поглед на поетику два писца у контексту поменуте теме. На основу корпуса обимног Андрићевог романа *Травничка хроника* ауторка показује како зимски предели на Балкану играју значајну наративну улогу у односу на друштвена дешавања и људске судбине. Као корпус за Хандкеову поетику дата је приповетка *Langsame Heimkehr* (*Спори повратак кући*), те путопис *Eine winterliche Reise zu den Flüssen Donau, Save, Morawa und Drina oder Gerechtigkeit für Serbien* (*Зимско путовање ка рекама Дунаву, Сави, Морави и Дрини или Правда за Србију*). Хладноћа Аљаске у *Спором повратку кући* анализира се у контексту наративне функције дефинисања идентитета, док се у путопису зимски крајолици Балкана посматрају у светлу иницирања промишљања о политичко-друштвеним превратима и књижевним перспективама, експлицитно Ива Андрића, о судбини балканских народа. Служећи се контрастивном методом ауторка диференцира разлике у перцепцији и наративној функцији зимских крајолика и криогених маркера код Андрића и Хандкеа. Код Андрића тежиште анализе је на персонификацији природе као равноправне наративне фигуре у дијегетичком свету и њеној неумољивој надмоћној позицији наспрам људске историје, с којом нема повезницу и којој је узалуд опомена. Код Хандкеа, наративна функција природе осветљава се у контексту паралелне кулисе, која посредује своју сепаратну историју, а фунгира као узор и мерило људској историји.

(Члан 19.15) **5 бодова**

Уређивање научне монографије или тематског научног зборника националног значаја

Крстановић, Анђелка / Аћимовић, Љиљана (ур.): *Компаратистичка истраживања. Зборник филолошких прилога у част проф. др Ради Станаревић*, Зборник, Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет, Бања Лука, 2019. (298 стр)

(Члан 19.25) **5 бодова**

Приказ књиге

1. Крстановић, Анђелка: „Прилози контрастивној творби ријечи (њемачко-српски и српско-њемачки)“. *Наслеђе*, Vol. XIV, бр. 37/2, Крагујевац, 2017, стр. 265-272.

(Члан 19.43) 1 бод

2. Крстановић, Анђелка: "Њемачка авангарда. Историја, теорија и херменеутика". У: *Компаратистичка истраживања. Зборник филолошких прилога у част проф. др Ради Станаревић* (ур.: Крстановић, Анђелка / Аћимовић, Љиљана), Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет, Бања Лука, 2019, стр. 89-100.

(Члан 19.43) 1 бод

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 108

г) Образовна дјелатност кандидата:

Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) сврстаних по категоријама из члана 21.)

Рецензирани универзитетски уџбеник који се користи у земљи

Krstanović, Anđelka: *Weimarer Klassik*. Univerzitet u Banjoj Luci, Filološki fakultet, Banja Luka, 2013. (242 str)

(Члан 21, тачка 2)

Други облици међународне сарадње (конференције, скупови, радионице, едукација у иностранству

1. Међународни научни скуп у Софији 11-12. 10. 2013. године поводом 90 година германистике на Универзитету „Св. Климент Охридски“ у Софији. *Traditionen, Herausforderungen und Perspektiven in der germanistischen Lehre und Forschung* (са рефератом „Goethes Begriff Weltliteratur in der Zeit der Globalisierung“)

(Члан 21, тачка 10)

2. Међународни научни скуп *Први свјетски рат: одраз у књижевности, језику и култури* 13-14- 10. 2014. у Бањој Луци (без реферата)

(Члан 21, тачка 10)

3. Међународни научни скуп у Бару *Macht und Politik in der deutschen Sprache, Literatur und Kultur* 9-13. 11. 2016. године (са рефератом: „Einige Anmerkungen zu Peter Handkes *Elfenbeinturm*“)

(Члан 21, тачка 10)

Анкете студената

У анкетама студената Анђелка Крстановић је приликом претходног избора у звање добила просјечну оцјену свих појединачних евалуација: 4, 26

(Члан 25)

Образовна дјелатност послуже последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) и број бодова сврстаних по категоријама из члана 21.)

Други облици међународне сарадње (конференције, скупови, радионице, едукација у иностранству)

1. Међународни научни скуп у Букурешту *Angewandte Germanistik (GAG)* 2-4- 6. 2017. Године (са рефератом: "Literaturkritik online. Eine Analyse der wertenden Kriterien auf deutschen und serbischen Internetportalen")

(Члан 21, тачка 10) **3 бода**

2. Међународни научни скуп у Дубровнику *Mittelmeer - Balkan - Orient. Identität, Alterität und Alienität in der deutschen Sprache, Literatur und Kultur (SOEGV)* 14-18. 11. 2017. године (са рефератом: „ Das Bild vom Nachkriegs-Balkan in Julie Zehs *Die Stille ist ein Geräusch*“)

(Члан 21, тачка 10) **3 бода**

3. Међународни научни скуп у Мишколцу *Zweite internationale Tagung zur Angewandten Germanistik (GAG)* 7-8. 4. 2018. године (са рефератом: "Literatur als Hypertext in Web oder Hat die Literatur eine digitale Zukunft?")

(Члан 21, тачка 10) **3 бода**

4. Међународни научни скуп у Скопљу *Mensch und Maschine* (SOEGV) 16.-20. 10. 2018. године (са рефератом: "Das Epos der Maschine. Tendenzen der Literatur im digitalen Zeitalter")

(Члан 21, тачка 10) **3 бода**

5. Међународни научни скуп у Москви *Kälte und Winter bei Ivo Andric und russischen Nobelpreisträgern* 17-20. 10. 2019. године (са рефератом: "Die Deskription und Wahrnehmung von Winterlandschaften und kryologischen Markern bei Ivo Andric und Peter Handke")

(Члан 21, тачка 10) **3 бода**

6. Међународни научни скуп у Бањој Луци *Sprach- Erzähl- und Translationsproblematik in Peter Handkes epischem Opus* 24-25. 5. 2021. године (са пленарним предавањем „Peter Handkes Poetik im Licht der engagierten Literatur“)

(Члан 21, тачка 10) **3 бода**

7. XV. Међународни конгрес турске германистике у Турској, Универзитет Едирне *Sprache und Literatur im Wandel der Digitalisierung* 30. 9. 2021-2. 10. 2021. године (са рефератом: „Literatur im digitalen Zeitalter am Beispiel von *autopol*“)

(Члан 21, тачка 10) **3 бода**

Гостујући професор на универзитетима у Републици Српској, Федерацији Босне и Херцеговине или Брчко Дистрикту Босне и Херцеговине

1. Академска 2019/2020, гостујући професор на Универзитету Источно Сарајево, Катедра за германистику.

(Члан 21, тачка 9) **2 бода**

2. Академска 2020/2021, гостујући професор на Универзитету Источно Сарајево, Катедра за германистику.

(Члан 21, тачка 9) **2 бода**

Члан комисије за одбрану докторске дисертације

Члан комисије за одбрану докторске дисертације *Поетика дневничког романа* кандидата мг Александра Петровића (Универзитет у Источном Сарајеву, Одл. бр. 3674/17, одбрана докторске дисертације одржана 14. 6. 2018).

(Члан 21, тачка 12) **3 бода**

Менторство кандидата за завршни рад првог циклуса

1. Завршни рад Слободана Сукњаје „Das Motiv der Schuld in Kafkas Romanen *Der Prozess* und *Das Schloß*“, одбрањен 28. 9. 2017. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;
2. Завршни рад Леоне Умићевић „Der Holocaust in den Romanen *Jakob der Lügner* und *Der Boxer* von Jurek Becker“, одбрањен 8.12. 2017. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;
3. Завршни рад Санеле Черњаवски „Die Sprache im Drama des Naturalismus“, одбрањен 29. 10. 2018. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;
4. Завршни рад Јелене Васић „Der Konflikt zwischen Leben und Kunst in den Novellen *Tonio Kröger*, *Tristan* und *Der Tod in Venedig*, одбрањен 18. 2. 2019. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;
5. Завршни рад Драгане Богданић „Das dokumentarische Theater in den Werken *Die Ermittlung* von Peter Weiss und *Der Stellvertreter* von Rolf Hochhuth“, одбрањен 18. 2. 2019. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;
6. Завршни рад Горане Богдановић „Gesellschaftskritik in Friedrich Dürrenmatts Dramen *Der Besuch der alten Dame*, *Die Physiker* und *Ein Engel kommt nach Babylon*“, одбрањен 28. 5. 2019. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;
7. Завршни рад Кристине Чулић „Die Stellung der Frau in der Gesellschaft in den Erzählungen *Wunschloses Unglück* und *Linkshändige Frau* von Peter Handke“, одбрањен 26. 6. 2019. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;
8. Завршни рад Дарије Бојанић „Das Motiv des Krieges in der Nachkriegslyrik“, одбрањен 26.6. 2019. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;
9. Завршни рад Марије Јаковљевић „Die Problematik der Identität in den Werken *Demian* und *Das Glassperlenspiel* von Hermann Hesse“, одбрањен 4. 11. 2019. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;
10. Завршни рад Милијане Јањић „Märchen im Realismus“, одбрањен 26. 2. 2020. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;
11. Завршни рад Марије Мирковић „Die Reaktion der Masse auf das Phänomen der Lüge in *Jakob der Lügner* und *Die verlorene Ehre der Katharina Blum*“, одбрањен 15. 6. 2020. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;
12. Завршни рад Стефана Симоновића „Romantische Motive in der Erzählung *Peter Schlemihls wundersame Geschichte* von Adelbert von Chamisso“, одбрањен 2. 7. 2020. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;

13. Завршни рад Милице Бабић „Merkmale des epischen Theaters in den Werken *Mutter Courage und ihre Kinder* und *Leben des Galilei*“, одбрањен 7. 7. 2020. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;

14. Завршни рад Милице Рачић „Das Verhältnis zwischen Gesellschaft und Individuum in den Werken *Der geteilte Himmel* und *Nachdenken über Christa T.* von Christa Wolf“, одбрањен 21. 10. 2020. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;

15. Завршни рад Јање Кобаш „Frauenfiguren in Hebbels Dramen“, одбрањен 24. 12. 2020. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;

16. Завршни рад Милане Шобот „Die Lage des Wissenschaftlers in der Gesellschaft in den Werken *Leben des Galilei* von Bertolt Brecht und *Die Physiker* von Friedrich Dürrenmatt“, одбрањен 17. 2. 2021. године (Члан 21, тачка 18) **1 бод**;

17. Завршни рад Зоране Чулић „Personencharakterisierung und Personenkonstellation in Heinrich Bölls *Billard um halb zehn*“, одбрањен 27. 5. 2021. године. (Члан 21, тачка 18) **1 бод**.

Вредновање наставничких способности (Члан 25)

2016/2017 – љетни семестар:

Њемачка књижевност после 2. свјетског рата (вјежбе), 4,21;

Њемачка књижевност реализма (вјежбе), 4,43;

Њемачка књижевност после 2. свјетског рата (предавања), 4,13;

Њемачка књижевност реализма (предавања), 4,39;

Семинар из њемачке књижевности 2, 4,66;

2017/2018 – зимски семестар:

Њемачка књижевност романтизма (предавања), 4,08;

Семинар из њемачке књижевности 1, 4,38;

Њемачка књижевност романтизма (вјежбе), 3,99;

Њемачка књижевност 20. вијека (вјежбе), 4,38;

Њемачка књижевност 20. вијека (предавања), 4,45;

2017/2018 – љетни семестар:

Њемачка књижевност реализма (предавања), 4,11;

Њемачка књижевност после 2. свјетског рата (предавања), 3,95;

Семинар из њемачке књижевности 2, 4,45;

Њемачка књижевност реализма (вјежбе), 4,25;

Њемачка књижевност после 2. свјетског рата (вјежбе), 3,97;

2018/2019 – зимски семестар:

Њемачка књижевност 20. вијека (вјежбе), 4,00;
Њемачка књижевност романтизма (вјежбе), 4,45;
Њемачка књижевност 20. вијека (предавања), 4,05;
Њемачка књижевност романтизма (предавања), 4,36;

2018/2019 – љетни семестар:

Њемачка књижевност реализма (предавања), 4,73;
Њемачка књижевност послије 2. свјетског рата (вјежбе), 4,00;
Њемачка књижевност реализма (вјежбе), 4,42;
Њемачка књижевност послије 2. свјетског рата (предавања), 4,00;

2019/2020 – зимски семестар:

Недовољан број студената учествовао у анкети.

2019/2020 – љетни семестар: није извршено анкетање на Универзитету;

2020/2021 – зимски семестар:

Недовољан број студената учествовао у анкети.

2020/2021 – љетни семестар:

Њемачка књижевност реализма (предавања), 4,60;

Просјечна оцјена је 4,26, што је 8 бодова.

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 53

д) Стручна дјелатност кандидата:

Стручна дјелатност кандидата прије последњег избора/реизбора
(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 22.)

Стручна дјелатност кандидата (послије последњег избора/реизбора)
(Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 22.)

Остале професионалне активности на Универзитету и ван Универзитета које доприносе повећању угледа Универзитета

Члан 22, тачка 22

1. Члан Организационог одбора научне конференције посвећене дјелу Петера Хандкеа (Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци, 2021. године). (2 бода)
2. Члан редакције часописа *Филолог* (ISSN 1986-5864) који издаје Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци (од 2012. године). (2 бода)
3. Рецензент 12. научно-стручне конференције *Студенти у сусрет науци* (Универзитет Бања Лука, 2019. године) (2 бода)
4. Рецензент за тематски зборник *Компаратистичка истраживања. Зборник филолошких прилога у част проф. др Ради Станаревић* (ур. Крстановић, Анђелка / Аћимовић, Љиљана). Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет, Бања Лука, 2019. (2 бода)
5. Рецензент за Зборник *Kriopoeitika Iva Andrića i ruskih nobelovaca* (ур. Branko Tošović). Tom 13, Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität Graz, Narodna i Univerzitetska biblioteka Republike Srpske, Svet knige, NM Libris, Graz-Banja Luka-Beograd, 2021. (2 бода)
6. Рецензент за часопис *Филолог*. (2 бода)
7. Рецензент часописа *Наслеђе* који издаје Филолошко-уметнички факултет у Крагујевцу (ISSN 1820-1768) (2 бода)
8. Рецензент часописа *Folia Linguistica et Litteraria* који издаје Филолошки факултет у Никшићу (ISSN 1800-8542). (2 бода)
9. Сарадник организационог тима АНУРС-а изложбе посвећене дјелу Петера Хандкеа (АНУРС, Бања Лука, октобар 2020. године). (2 бода)
10. Члан Редакције за издавачку дјелатност Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци. (2 бода)
11. Шеф Катедре за германистику (од 2018. године). (2 бода)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 22

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 183

III ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

Др Анђелка Крстановић је основне студије Немачког језика и књижевности и магистарске студије Књижевности завршила на Филолошком факултету Универзитета у Бањој Луци са високим просечним оценама, а на истом факултету је 2016. године одбранила и докторску дисертацију. Од 2009. године запослена је на истом факултету, прво у звању асистента, затим вишег асистента, а тренутно и у звању доцента. Докторска дисертација кандидаткиње под насловом *Peter Handkes narrative Verfahren (Наративни поступци Петера Хандкеа)*, њена научна монографија *Peter Handke. Auf dem Weg zum Erzählen*, као и многобројни научни

радови које је објавила превасходно у часописима међународног значаја сведоче о научном и стручном интересовању др Анђелке Крстановић за опус Хандкеа као савременог немачког писца, као и за широк спектар наратолошких приступа и модела, чиме она показује висок степен стручности и упућености у савремене научне трендове из области науке о књижевности.

219. Наставни рад кандидаткиње подразумева држање предавања и вежби из области Немачке књижевности 19. и 20. века (Немачка књижевност романтизма, Немачка књижевност реализма, Немачка књижевност 20. века, Немачка књижевност после 2. светског рата). Студенти су њен педагошки рад оценили високим оценама (просечна оцена 4,26). Као гостујући професор била је ангажована на Катедри за германистику Филозофског факултета Универзитета у Источном Сарајеву у академској 2019/20. и 2020/21. години. Била је члан Комисије за одбрану докторске дисертације на Филозофском факултету Универзитета у Источном Сарајеву

220. Кандидаткиња је члан два међународна научна друштва: SOEGV (Südosteuropäischer Germanistenverband) и GAG (Gesellschaft für angewandte Germanistik). Била је члан Организационог одбора научне конференције посвећене делу Петера Хандкеа у организацији њеног матичног факултета 2021. године, члан је редакције угледног часописа *Филолог* у издању Филолошког факултета у Бања Луци, а у више наврата и рецензент у истакнутим научним часописима у Србији и Црној Гори, као и у два тематска зборника. Др Анђелка Крстановић била је и сарадник Организационог тима АНУРС-а изложбе посвећене делу Петера Хандкеа 2020. године, а и члан је Редакције за издавачку делатност Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци. Од 2018. године обавља функцију Шефа катедре за германистику.

221. Комисија је увидом у изборни материјал дошла до закључка да др Анђелка Крстановић испуњава услове за избор у више наставничко звање и **предлаже да се кандидаткиња изабере у звање ванредног професора за ужу научну област Специфичне књижевности – њемачка књижевност.**

222.

225.

223. У Новом Саду, Београду и
Бањој Луци,

224. 3.11.2021. године

226. Потпис чланова комисије

227.
229.

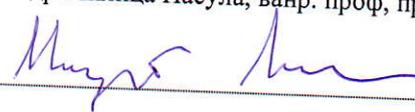
1.

228.


231. др Милица Пасула, ванр. проф, предсједник

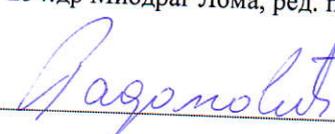
230.
232.

2.


234. др Миодраг Лома, ред. проф, члан

233.

3.



3.

др Сања Радановић, ред. проф, члан

V. ИЗДВОЈЕНО ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

(Образложење члан(ов)а Комисије о разлозима издвајања закључног мишљења.)

У Бањој Луци, дд.мм.20гг.године

Потпис чланова комисије са издвојеним
закључним мишљењем

1. _____

2. _____